A.T.A. CARNET

КАРНЕТ А.Т.А.

REIMPORTATION / *ОБРАТНЫЙ ВВОЗ*

A. HOLDER AND ADDRESS / *Держатель и адрес*

FIRST BROADCASTING COMPANY

12, Smilenskaya Naberezhnaya, Moscow, 121099, Russia

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / *Для использования выдающей ассоциацией*

RE- IMPORTATION VOUCHER No. *Ваучер обратного ввоза N°* 1

a) CARNET No. *Карнет N°* **RU /I/17/0002**

B. REPRESENTED BY* / *Представитель **

PETROV IVAN, 19-5, Dalnaya st., Moscow, Russia **and/or any duly authorized representative**

b) ISSUED BY / *Кем выдан*

Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation

C. INTENDED USE OF GOODS / *Предполагаемое использование товара*

PROFESSIONAL EQUIPMENT

c) VALID UNTIL / *Действителен до*

2018 / 05 / 10

year *год* | **month** *месяц* | **day (inclusive)** *число (включительно)*

D. MEANS OF TRANSPORT* / *Транспортное средство**

SU 1109

FOR CUSTOMS USE ONLY / *Для использования таможенными органами*

H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / *Таможенное оформление при обратном ввозе*

The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-imported. / *Товары, указанные в п. F. a) и b) декларации держателя ввезены обратно*

a) **Thls voucher must be forwarded to the Customs Office at*/** *Настоящий ваучер должен быть передан таможенному органу **

.....

c) **Other remarks*:** / *Другие отметки*:*

E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks, etc.)*/ *Данные об упаковке (количество, тип, маркировка и пр.)**

2 boxes

At / A .....

Customs Office / *Таможня*

F. RE-IMPORTATION DECLARATION/ *Декларация об обратном ввозе*

I, duly authorised : / *Я, уполномоченный в установленном порядке:*

a) **declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)**/ *Заявляю, что товары, перечисленные на обратной стороне ваучера и описанные в общем списке под номером (номерами)* 1-9

.....

.....

were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s)/ *вывезенные по ваучеру (ваучерам) вывоза №* 1

.....

.....

request duty-free re-importation of the said goods/ *прошу разрешить беспошлинный обратный ввоз указанных товаров*

b) **declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described , under No.(s):*/** *заявляю, что указанные товары за границей не подвергались никакой обработке, за исключением указанных под номером (номерами):*

.....

c) **declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported*:** / *заявляю, что товары под следующим номером (номерами) не были ввезены обратно*

.....

d) .....

confirm that the information given is true and complete / *подтверждаю, что сведения внесённые в настоящий карнет, являются верными и, полными.*

..... / ..... / .....

Date (year/month/day) *Дата (год/месяц/число)*

.....

Signature and Stamp *Подпись и печать*

Place Moscow **Date (year/month/day)** 17 / 06 / 21

Место *Дата (год/месяц/число)*

Name PETROV IVAN SERGEEVICH

Фамилия, имя, отчество

Signature X ПОДПИСЬ X

Подпись

***If applicable**/ * Если имеется*